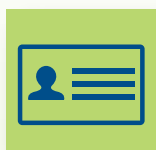




DE PWOTEKSYON A SWEN

**Yon Fèy de
wout pou
amelyorasyon
jan ou ka
resevwa
swen ak
sante
pibyen**



**Etap 3: Konnen ki kote pou
ale pou jwenn swen**

FÈY DE WOUT pou sante ou



1

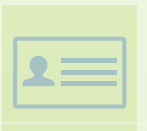


Kòmanse la

Mete sante w anvan

- Rete ansante enpòtan pou ou ak fanmi w.
- Kenbe yon mòdvi ansante lakay ou, nan travay, ak nan kominote a.
- Al fè tout egzamen medikal yo rekòmande w pou fè yo epi jere maladi kwonik yo.
- Kenbe tout enfòmasyon sante ou yonsèl kote.

2



Konprann kouvèti asirans sante ou

- Verifye avèk plan asirans ou oswa pwogram Medicaid Eta oswa CHIP pou wè ki sèvis ki kouvri.
- Abitye avèk depans ou yo (prim, kopeman, dediktib, ko-asirans).
- Konnen diferans ant nan rezo ak andeyò rezo.

4



Jwen yon Doktè

- Mande moun ou fè konfyans ak/oswa fè rechèch sou entènèt.
- Verifye lis Doktè plan w lan.
- Si yo ba ou yon Doktè, kontakte plan w lan si ou vle fè yon chanjman.
- Si ou enskri nan Medicaid oswa CHIP, kontakte pwogram Medicaid eta oswa CHIP pou èd.

3



Konnen ki kote pou ale pou jwenn swen

- Itilize depatman sèvis dijans pou yon sitiyaasyon ki potansyèlman grav.
- Premye Swen preferab lè se pa yon sitiyaasyon ijans.
- Konnen diferans ant Premye Swen ak swen ijans.

5



Pran yon randevou

- Endike si ou se yon nouvo pasyan oswa ou te la deja.
- Bay non plan asirans ou epi mande si yo pran asirans ou a.
- Ba yo non Doktè ou vle wè a epi poukisa ou vle pran yon randevou.
- Mande pou jou ak lè ki bon pou ou.

6



Prepare pou vizit ou

- Pote kat asirans ou avèk ou.
- Konnen istwa sante fanmi ou epi fè yon lis de nenpòt medikaman w ap pran.
- Vini avèk yon lis kesyon ak bagay pou diskite, e pran nòt pandan vizit ou.
- Vini avèk yon moun pou ede ou si sa nesesè.

Non

Si ou vle chanje Doktè w la, retounen nan Etap 4.

7



Deside si Doktè a bon pou ou

- Èske ou santi w konfòtab avèk Doktè ou te wè a?
- Èske ou te anmezi pou kominike avèk epi konprann Doktè w la?
- Èske ou gen enpresyon ke oumenm ansanm avèk Doktè a te ka pran bon desizyon ansanm?
- Sonje: li akseptab pou chanje a yon lòt Doktè!

Wi

8



Pwochen etap apre randevou w la

- Swiv enstriksyon Doktè ou.
- Ranpli nenpòt preskripsyon yo te ba ou, epi pran yo jan yo te preskri a.
- Planifye yon vizit swivi si ou bezwen youn.
- Revize eksplikasyon w sou benefis yo epi peye fakti medikal yo.
- Kontakte Doktè ou, plan sante, oswa Medicaid eta ouswa ajans CHIP si w gen nenpòt kesyon.

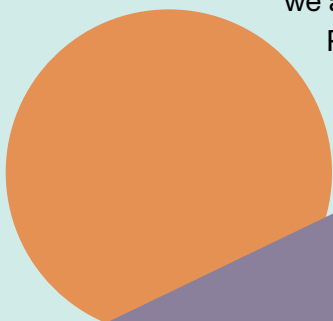


3 Konnen ki kote pou ale pou jwenn swen.



BEZWEN ÈD?
Rele 9-1-1 si w
gen yon ijans oswa
yon kondisyon ki
potansyèlman grav.

Byenke ou ka jwenn swen sante diferan kote, enkli nan depatman ijans lan, li pi bon pou ou pou w jwenn swen woutin ak sèvis prenvantif ki rekòmande nan men yon **Doktè Premye Swen**. Gen kèk bon diferans ant vizit nan klinik Doktè Premye Swen ou ak vizit nan depatman ijans, tankou depans, tan ou pase pou rete tann swen, ak swivi. Tab yo nan paj 6–7 ap ede ou wè anpil fason ale nan vizit klinik Doktè Premye Swen ou diferan de vizit nan depatman ijans.



Ou ka jwenn Doktè Premye Swen nan biwo, klinik, ak nan sant sante nan tout peyi a. Depannde de kouvèti asirans ou ak sikonstans pèsònèl yo, ou ka jwenn yon Doktè Premye Swen nan:

- Gwoup ak pratik medikal prive
- Sant sante anbilatwa ak klinik andeyò lopital
- Sant Sante kalifye Federal
- Klinik gratis ak klinik kominotè
- Sant sante ki baze lekòl
- Sèvis Sante Endyen, Tribi, ak Etablisman Pwogram Sante Iben Endyen.
- Sant Medikal pou Afè Veteran ak klinik pou pasyan ki pa entènè lopital.

Doktè Premye Swen yo travay avèk pasyan yo chak jou pou asire ke yo jwenn sèvis prevantif ki apwopriye, jere kondisyon kwonik yo, ak amelyore sante ak byennèt yo. Kèk etablisman ka ofri sèvis ak sipò ki baze sou bezwen kominote yo sèvi a, tankou sèvis ak sipò ki baze sou kominote, sante mantal, dantè, sèvis vizyon, transpòtasyon, ak entèpretasyon lang.

KONNEN ANVAN OU ALE

Se pa tout kalite Doktè a etablisman yo ki pran tout kalite plan asirans oswa kalite kouvèti asirans. Rele biwo a anvan ou ale pou asire ke yo wè pasyan yo ki genyen kouvèti asirans ou a.





Diferans ant Biwo Doktè

Doktè Premye Swen

Ou pral **peye kopeman Doktè Premye Swen w la**, si ou gen youn.
Sa a ka koute w ant \$0 ak \$50.

Ou ale lè w **santi ou malad ak lè ou santi w byen**.

Ou dwe **rele anvan** pou pran yon randevou.

Ou ka rete tann yon titan pou yo rele w apre ou fin rive
men yo pral wè ou jeneralman nan **lè randevou w la**.

Jeneralman ou pral wè menm **Doktè a chak fwa**.

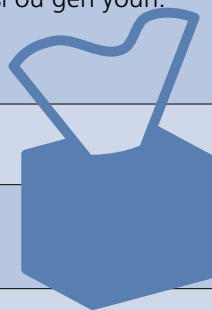
Doktè w la **pral** jeneralman gen aksè a dosye sante ou.

Doktè w la travay avèk ou pou **kontowle maladi kwonik ou** epi
ede w amelyore sante ou anjeneral.

Doktè w la pral **verifye lòt aspè nan sante ou**, pa sèlman
pwoblèm nan ki mennen w la jodia.

Si w ta bezwen wè lòt Doktè yo oswa jere swen ou, **Doktè w la ka
ede ou fè yon plan**, pran medikaman ou yo, epi pwograme vizit
swivi ki rekòmande yo oswa jwenn yon spesyalis.

Nan kèk zòn, ou ka ale nan yon **Sant Swen Ijans**. Si Swen Ijans disponib nan
lajan ou pral gen pou peye.



è w la ak Depatman Ijans

Depatman Ijans

Ou pral pwobableman **peye yon kopeman, ko-asirans, e ou pral gen pou satisfè dediktib ou** anvan plan sante w la peye pou depans ou yo, espesyalman si se pa yon ka ijans. Kopeman w lan kapab ant \$50 ak \$150.

Ou pa ta dwe ale sèlman lè ou **blese oswa malad anpil**.

Ou **prezante lè ou bezwen epi wap rete tann** jiskaske yo rive sou ou.

Ou kapab **rete tann pandan plizyè èdtan** anvan yo egzamine ou si se pa yon ijans.

Doktè kap travay nan jou sa a pral egzamine ou.

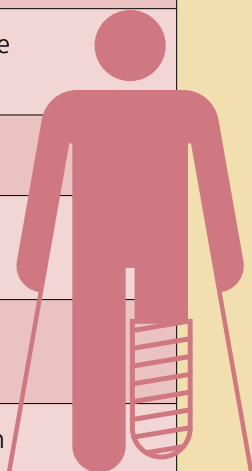
Doktè ki egzamine w la pwobableman **pa pral** gen aksè a dosye sante ou.

Doktè a **ka pa konnen ki kondisyon kwonik ou genyen**.

Doktè a **pral sèlman tcheke pwoblèm ijans** ou vin trete a men li ka pa mande ou osijè lòt preyokipasyon.

Lè vizit ou a fini yo pral **egzeyate ou avèk enstriksyon pou swiv** avèk Doktè Premye Swen ou ak/oswa spesyalis. Gendwa pa gen okenn sipò swivi.

an zòn ou an, rele plan sante w la anvan ou ale pou ka konnen ki kantite





CMS Product No. 11840-HC
January 2015

go.cms.gov/c2c